

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
CRUISER ACTIVE KEREKESZÉK



Tartalomjegyzék

1. Bevezetés.....	3
2. A CRUISER ACTIVE kerekesszék alkatrészei.....	3
3. Műszaki adatok	4
4. Rendeltetés és alkalmazási területek.....	4
5. A biztonságos használatra vonatkozó általános szabályok	4
6. Használati mód	5
6.1. A kocsi kinyitása	5
6.2. A kocsi összecsucukása	5
6.3. Ülés a kocsiban.....	6
6.4. Leszállás a kocsiról.....	6
7. A kerekesszék beállítása és felszerelése	6
7.1. Fékzárak	6
7.2. Lábtartók.....	7
7.3. Lábtartó platformok.....	8
7.4. Oldalsó korlát dönthető	8
7.5. Hátsó kerék szerelvény	8
7.6. Segédkar	8
7.7. Állítható kartámasz.....	8
7.9. Összecsucukható háttámla	9
7.10. Fékek az asszisztens számára	9
8. Kiegészítők.....	9
8.1. Fényvisszaverő lámpák	9
8.2. Billenésgátló kerekek	9
9. Tisztítás és karbantartás, felhasznált anyagok listája	10
10. A szimbólumok magyarázata	11

1. BEVEZETÉS

Tisztelt Hölgyem, Uram

Köszönjük, hogy a REHA FUND Sp. z o.o. termékeit választotta, amely a lengyel piacon vezető szállítója az orvosi segédeszközöknek és rehabilitációs berendezéseknek.

A felhasználói kézikönyv tartalmazza a kerekesszék megfelelő használatához szükséges utasításokat és javaslatokat.



FIGYELEM! A kerekesszék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

Ha bármilyen kétsége vagy kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a REHA FUND Sp. z o.o. céggel vagy kereskedőjével.



REHA FUND Sp. z o.o.
ul. Staniewicka 14,
03 – 310 Varsó,
Lengyelország
www.rehafund.pl



Kiskereskedő bélyegzője

2. CRUISER ACTIVE KERÉKSSZÉK ALKATRÉSZEK



Alapfelszerelés

1. Tolókarok
2. Hátsó kerék
3. Húzószárak
4. Gyorskioldó
5. Kerékszár
6. Fényvisszaverő
7. Kereszt
8. Váz
9. Villa
10. Első kerék
11. Lábtartó platform
12. Lábbiztonsági pánt
13. Lábtartó
14. Ülészár
15. Oldalsó panel
16. Háttámla kárpit
17. Segédtek
18. Háttámla-összecsukható mechanizmus (nem vonatkozik az 51 cm-es mérethez)
19. Magasságállítható kartámasz

3. MŰSZAKI ADATOK

MŰSZAKI PARAMÉTEREK					
Katalógusszám / Név		CRUISER ACTIVE KERÉKESSZÉK			
Ülés szélessége [mm]		420	450	480	510
Teljes szélesség [mm]		625	650	675	705
Teljes hossz [mm]		1030	1030	1030	1030
Teljes magasság [mm]		950	950	950	950
Ülésmélység [mm]		415	415	415	415
Háttámla magasság [mm]		450	450	450	450
Karfa magasságának állítása [mm]		240-310	240-310	240-310	240-310
Maximális biztonságos terhelés [kg]		135	135	135	135
Alapeszköz súlya [kg]		13,3	13,8	14,3	14,8
Statikus stabilitás [°]	lefelé	18,5	19,3	17,1	18,1
	felfelé	27,1	28,6	26,8	27,3
	keresztirányú	18,4	19,6	18,2	18,5
Kerék átmérő [mm]	Első	200	200	200	200
	hátsó	610	610	610	610
Üzemi és tárolási hőmérséklet		-5 °C és 55 °C között	-5 °C és 55 °C között	-5 °C és 55 °C között	-5 °C és 55 °C között

4. TERVEZETT HASZNÁLAT ÉS ALKALMAZÁS

A kerekesszékek lehetővé teszik a mozgáskorlátozott emberek számára, hogy ülő helyzetben mozogjanak. Támasztó és stabilizáló részből (ülés, háttámla, kartámaszok, lábtámaszok) és a mozgást lehetővé tevő részből (kerekek, kábelek, keréktárcsák) állnak. A kerekesszékek segítségével a felhasználók asszisztens segítségével vagy önállóan is mozoghatnak, ami megkönnyíti a mindennapi tevékenységeket.

A megfelelő kerekesszék kiválasztásához a következő tényezőket kell figyelembe venni: a felhasználó életkora, testmérete, súlya, fizikai és mentális állapota, valamint életkörülményei.

Számos kerekesszék és kiegészítő lehetővé teszi a kerekesszék használatát olyan fogyatékkal élők számára, akik bénulás, alsó végtag amputáció, sérülések, egyensúlyi problémák, izombetegségek vagy más, a mobilitást korlátozó állapotok miatt kerekesszékre szorulnak.

A Cruiser Active kerekesszék olyan személyek számára készült, akiknek tartós fogyatékságuk korlátozza az önálló járás képességét.

5. ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

A kerekesszéket a nemzetközi szabványoknak megfelelően tervezték, hogy a felhasználó számára a legmagasabb szintű biztonságot biztosítsa. A felhasználó azonban a kerekesszék nem megfelelő használatával veszélyt okozhat. Ezért saját biztonsága érdekében kérjük, tartsa be az alábbi szabályokat.

- Külső helyszínen történő mozgáskor a kerekesszékesek a közúti forgalom résztvevői. Gondoskodjon arról, hogy a kerekesszék megfelelő fényvisszaverő jelölésekkel legyen ellátva, és rossz látási viszonyok között is jól látható legyen. Ne feledje, hogy közúton közlekedve a kerekesszékre is vonatkoznak az összes közlekedési szabályok.
- Az első használat során ismerkedjen meg a kerekesszékekkel, és gyakorolja a sík terepen, dombokon és lejtőkön való közlekedést egy segítő segítségével.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a kerekesszék műszaki állapotát: a hátsó kerekek gyorskioldó mechanizmusait, a gumibroncsok futófelületét, a gumibroncsok nyomását, a keréktárcsák működését.

- Amikor leül és feláll a kerekesszékből, helyezkedjen el a lehető legközelebb ahhoz a helyhez, ahol leülni szeretne. Ezek során ne álljon a lábtartó platformokra, mert azok eltörhetnek, vagy a kerekesszék felborulhat.
- A balesetek valószínűségének minimalizálása vagy kiküszöbölése érdekében a kocsit helyesen kell beállítani. A koci egyes alkatrészeinek beállításakor szigorúan kövesse a felhasználói kézikönyv utasításait, vagy forduljon szakemberhez.
- Ne hajtson fel vagy le 10%-nál nagyobb lejtésű dombokon. Dombon felfelé haladva hajoljon előre, lefelé haladva pedig hajoljon hátra, amennyire csak lehetséges, hogy kompenzálja a súlypont változását. Ha lehetséges, kérjen segítséget egy asszisztensétől.
- Hajtás közben ne fékezzen a kerékházakkal. Állás közben mindig alkalmazza a kerékházakat, hogy a kerekesszék ne guruljon el. Mindig egyszerre alkalmazza a kerékházakat mindkét oldalon, mivel csak az egyik zár alkalmazása a kerekesszék egyik oldalra gurulását és felborulását okozhatja. A kerékházak nem működnek megfelelően, ha a hátsó kerekek nyomása nem megfelelő, vagy ha túl messze vannak a kerekektől.
- Gépjárművel (vonattal, busszal) utazáskor a kerekesszékesek a fogyatékkal élők számára kialakított üléseket kell használniuk. Autóval utazáskor ne üljön a kerekesszékesek, hanem egy autóülésben. A kerekesszéket biztonságosan kell szállítani.
- Kerekesszék használata esetén ne hajoljon ki úgy, hogy a súlypont megváltozzon, mert ez a kerekesszék felborulásához vagy az Ön kieséséhez vezethet. A hátizsák vagy táska a kerekesszék hátsó részére akasztása befolyásolhatja annak stabilitását és növelheti a felborulás valószínűségét.
- A babakocsi használata során vigyázzon a tűzre. Az ülés és a háttámla kárpitja, valamint az üléspárna meggyulladhat.
- A korrózió megelőzése érdekében tartsa tisztán a kerekesszéket.
- Amennyiben lehetséges, használjon kerekesszékesek számára kialakított felvonókat és rámpákat. Ha az infrastruktúra nem megfelelő, kérjen két személy segítségét, hogy biztonságosan leküzdhesse az infrastrukturális akadályokat. Soha ne emelje meg a kerekesszéket, ha a felhasználó benne ül. Győződjön meg arról, hogy a kísérő személy a szilárdan rögzített részeket fogva emeli meg a kerekesszéket. Ne emelje meg a kerekesszéket a levehető részeknél (pl. lábtartók vagy oldalsó védőkorlátok).
- Soha ne haladja meg a kerekesszék maximális terhelhetőségét (135 kg).
- A termékkel kapcsolatos minden súlyos eseményt be kell jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó vagy a beteg lakik.

6. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

6.1

1. Nyomja meg erősen a két keresztirányú csövet az ülés kárpitjának oldalain (1. ábra).
2. Nyissa ki a kerekesszéket, és nyomja le az ülést.

6.2 A KEREKESSZÉK ÖSSZEÁLLÍTÁSA

1. Vegye le a párnát a kerekesszékről.
2. Emelje fel a lábtartó platformokat.
3. Fogja meg az ülés kárpitját középen egy kézzel előlről, a másikkal hátulról, majd óvatosan húzza felfelé (2. ábra). Nyomja össze a kerekesszék oldalait, hogy a kárpit közepe a maximális magasságba kerüljön. A lábtartókat is lehet szerelni, és a kerekeket is eltávolíthatja a gyorskioldó mechanizmus segítségével.



1. ábra



2. ábra



FIGYELEM! A kerekesszék kinyitásakor ne tegye az ujjait a keresztírd csövei alá.

6.3 KERKESSZÉKBEN ÜLÉS

1. Helyezze a kerekesszéket az ülőhely mellé úgy, hogy az oldalirányban legyen ahhoz képest (3. ábra).
2. Húzza meg a kerékreteket, döntse meg a legközelebb lévő kartámaszt, majd hajtsa le a lábtartókat, hogy ne legyenek útban (4. ábra).
3. Támaszkodjon egyik kezével a kerekesszék ülésén, a másikkal pedig az ülőfelületen, majd mozgassa a medencéjét a kerék felett a kerekesszék ülésére. Szükség esetén ismételje meg a műveletet, hogy javítsa a testhelyzetét (5. ábra).
4. Rögzítse a lábtartókat, helyezze rájuk a lábait, engedje le a kartámaszt, és oldja ki a fékretezt (6. ábra).



3. ábra



4. ábra



5. ábra



6. ábra

6.4 LESZÁLLÁS

1. Helyezze a kerekesszéket a leülni kívánt hely közelében, úgy, hogy az oldalra álljon az üléshez képest.
2. Rögzítse a kerekeket, és döntse meg az ülés oldalán található kartámaszt, vegye le a lábait a lábtartóról, és döntse meg a lábtartót, hogy ne legyen útban.
3. Támaszkodjon egyik kezével a leülni kívánt felületre, a másikkal pedig a kerekesszék ülésére, majd mozgassa a medencéjét a kerekesszék kereke felett a leülni kívánt felületre. Szükség esetén ismételje meg a műveletet, hogy javítsa a testhelyzetét.
4. Hajtsa össze a kerekesszéket, és tegye félre, hogy ne legyen útban.



FIGYELEM! Mielőtt átrakja a súlyát a kerekesszékre vagy le a kerekesszékről, először győződjön meg arról, hogy a kerekesszék stabil és a kerékretesek be vannak kapcsolva. Ne álljon a lábtartókra, mert azok eltörhetnek, vagy a kerekesszék felborulhat. Ha lehetséges, a fenti műveletek végrehajtása során a kerekesszéket támaszkodjon egy stabil támasztékhoz, pl. egy falhoz. Szükség esetén kérjen segítséget egy asszisztensétől.



FIGYELEM! A mozgáskorlátozott vagy jární képtelen személyeket kísérő személynek kell segítenie a kerekesszékbe való be- és kiszálláskor.

7. A KERKESSZÉK BEÁLLÍTÁSA ÉS ILLESZTÉSE

7.1 FÉKZÁR

A kerekesszéken két független hátsó kerékfék található. A kerék rögzítéséhez nyomja előre a kart, a kerék feloldásához húzza maga felé a kart. A féknyomás a csavarokkal is beállítható, ha a kerékfék rögzítő mechanizmusát közelebb vagy távolabb mozgatja a kerékhez (7. ábra).



FIGYELEM! Az asszisztens számára fékkel ellátott változatnál ne felejtse el kicsavarni és beállítani a fékkábelt.

72 LÁBTÁMASZOK

A lábtartókat a felhasználó alsó lábszárának hosszához kell beállítani. A lábtartók eltávolíthatók, hogy könnyebb legyen beülni és kiszállni a kerekesszékből.

A lábtartók beállítása:

1. Csavarja ki és távolítsa el a rögzítőcsavart (8. ábra).
2. Állítsa be a lábtartót a megfelelő magasságra úgy, hogy a lábtartó és a lábtartó keret lyukai egy vonalba kerüljenek (9. ábra).
3. Helyezze be és húzza meg a rögzítőcsavart.
4. Győződjön meg arról, hogy a csavar megfelelően van meghúzva, és a lábtartó rögzítve van.



FIGYELEM! Tartsa be a lábtartók és a padló közötti minimális távolságot.

A lábtartó eltávolítása:

1. Keresse meg a kioldó kart (10. ábra).
2. Húzza meg a kioldó kart (11. ábra).
3. Döntse kifelé a lábtartót (12. ábra).
4. Húzza a lábtartót felfelé, és vegye le a biztonsági csapokról (13. ábra).

A lábtartók kifelé (14. ábra) és befelé (15. ábra) is kihajthatók anélkül, hogy akadályoznák a szabad mozgást.



7. ábra



8. ábra



9. ábra



10. ábra



11. ábra



12. ábra



13. ábra



14. ábra



15. ábra

73 LÁBTARTÓ PLATFORMOK

A lábtartó platformokat minden alkalommal le kell hajtani, amikor a kerekesszéket összecsupkják. Kihajtáskor ügyeljen arra, hogy a lábtartó platformok teljesen kinyúljanak, és a lábrögzítő pántok ne legyenek elcsavarodva (16. ábra).

74 AZ OLDAL PANELEK FELHAJTÁSA

Az oldalsó korlát döntése (17. ábra):

1. Tartsa lenyomva a biztonsági gombot.
2. A másik kezével hajtja le a kartámaszt.



FIGYELEM! Az oldalsó panel visszahelyezésekor ügyeljen arra, hogy az előlső vége megfelelően illeszkedjen a nyílásba, és a retesz a helyére kattanjon. Ne emelje meg a babakocsit az oldalsó panelel vagy a kartámaszon keresztül.

75 A HÁTSÓ KERÉK TELEPÍTÉSE A hátsó kerék

felszerelése:

1. Fogja meg a hátsó kereket, és nyomja meg a gyorskioldó gombot (18. ábra).
2. A gombot lenyomva tartva illesse be a hátsó kerék tengelyét, amíg a helyére nem kattán.
3. Engedje el a gombot.
4. Ellenőrizze, hogy a kerék biztonságosan rögzült-e.

76 SEGÉDKAR

A kocsit minden kerékén karok találhatók, amelyek segítségével az asszisztens felemelheti a kocsit elejét, és így meghaladhatja a magas küszöböket. A kocsit elejének könnyebb felemeléséhez: miközben a fogantyúkat húzva a kocsit maga felé tolja, az asszisztensnek az egyik lábát a karra kell helyezni, és nyomást kell gyakorolnia, hogy könnyebben felemelje a kocsit elejét (19. ábra).



16. ábra



17. ábra



18. ábra



19. ábra

77 ÁLLÍTHATÓ KARTÁMASZ

A karfa magasságának beállítása:

1. Nyomja meg a kartámasz külső oldalán található gombot (20. ábra).
2. Állítsa be a kartámaszt a kívánt magasságra (21. ábra).
3. Engedje el a gombot, és ellenőrizze, hogy a kartámasz rögzült-e.

78 ÖSSZEHAJTHATÓ HÁTTÁMLA

A háttámla összecsupkásához:

1. Nyomja meg a háttámla mindkét oldalán található reteszelő kart (22. ábra).
2. Óvatosan döntse hátra a háttámla (23. ábra). Az 51 cm-es kerekesszék nem rendelkezik összecsupkható háttámlával.

79 ASSZISZTENS FÉKEK

A fék feloldása (24. ábra):

1. Nyomja meg a reteszelő gombot a racsni kioldásához.
2. A reteszelőgombot lenyomva tartva engedje fel a féket.

A fék rögzítése (25. ábra):

1. Húzza maga felé a fékkart.
2. Győződjön meg arról, hogy a fék megfelelően van rögzítve és reteszelve.



FIGYELEM! A fék szorítóereje a három fékreteszelő kar egyikének beállításával állítható be. A legmagasabb reteszelő kar pozíció a legnagyobb fék szorítóerőnek felel meg. A fékreteszelő kar automatikusan beállítódik a fékkarhoz kifejtett erő függvényében.



20. ábra



21. ábra



22. ábra



23. ábra



24. ábra



25. ábra

8. KISEGÍTŐ ESZKÖZÖK

8.1 REFLEKTOROK

A két keréken elhelyezett két fényvisszaverő lámpa javítja a kerekesszék láthatóságát rossz látási viszonyok között (26. ábra).

8.2

A kerekesszék billenésgátló kerekekkel van felszerelve (27. ábra). A billenésgátló kerekek megakadályozzák a kerekesszék felborulását. Ezeket akkor kell használni, ha a súlypont eltolódik, pl. egy- vagy két alsó végtag amputációja után.



26. ábra



27. ábra

9. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A KEREKESSZÉK TISZTÍTÁSA

Annak érdekében, hogy a kerekszék a lehető leghosszabb ideig szolgálja a felhasználót, rendszeresen tisztítani és karbantartani kell, valamint ellenőrizni kell az egyes alkatrészek műszaki állapotát.

A kerekszék kárpitját szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel átitatott szivaccsal kell megtisztítani, majd meleg vízzel leöblíteni. A szennyeződéseket a kárpit szálainak irányában kell letörölni. A szennyeződések eltávolítása után hagyja a kárpitot meleg, száraz helyen megszáradni. Ha a szennyeződés erősen tapad a kárpit felületéhez, kaparja le egy puha kefével.



FIGYELEM! Ne tegye a kárpitot szárítógépbe, és ne szárítsa magas hőmérsékleten.

A kerekszék vázát rendszeresen szappanos vízzel vagy enyhe tisztítószerrel kell tisztítani. A váz tisztítása után alaposan öblítse le meleg vízzel, majd törölje szárazra.



FIGYELEM! Ne használjon súroló, maró, benzin-, oldószer- vagy klór-alapú tisztítószerkeket a kocsis vázának tisztításához.

A KEREKESSZÉK MŰSZAKI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

- Minden használat előtt:
 - tisztítsa meg és ellenőrizze a gumibroncsok és a futófelület műszaki állapotát;
 - ellenőrizze, hogy minden biztonsági csavar meg van-e húzva;
 - ellenőrizze, hogy a fékek megfelelően működnek-e, és szükség esetén állítsa be őket;
 - ellenőrizze a kocsi állapotát (tisztaság, defektek, szerkezeti részek sérülései, gyorskioldó csatlakozás).
- 3 havonta ellenőrizze és szükség esetén kenje meg vagy állítsa be:
 - karfa;
 - lábtartók;
 - kerékszárak;
 - kerékgyorskioldó mechanizmusok;
 - gumibroncsnyomás.
- 6 havonta vagy minden új felhasználó esetében a következőket kell elvégezni:
 - önellenőrzés;
 - fertőtlenítés (ha szükséges).
- 12 havonta ellenőrizni kell a következőket:
 - a keret alkatrészei és a csuklós csövek műanyag alkatrészeinek deformációja;
 - repedések és korlátozott funkcionalitás;
 - a festett felület sérülései (korrózióvesztés);
 - a kerekek működése (szabad forgás, szintezés, tengely működése, gumibroncsok, profil, láncok állapota, nyomás a légabroncsok esetében, tengelyek játékosága stb.);
 - az összes csavar szorosságát és meghúzását, valamint a mozgó alkatrészek fémcsatlakozásainak kenését;
 - az első kerék tengelyeinek állapota és biztonsága;
 - a műanyag alkatrészek repedéseinek ellenőrzése;
 - a kartámaszok és lábtámaszok működése (reteszelés, terhelés, deformáció, terhelés okozta kopás).



FIGYELEM! A szervizellenőrzéseket kizárólag a REHA FUND Sp. z o.o. hivatalos szerviztechnikusai végezhetik.

9.1 A FELHASZNÁLT ANYAGOK JEGYZÉKE

Tolófogantyúk	PVC (polivinil-klorid)
Hátsó kerék	alumínium
Zsinórok	alumínium
Keresztrúd	alumínium
Váz	alumínium
Villaszár	nejlon
Első kerék	PU (poliuretán)
Lábtartó platform	PP (polipropilén)
Lábtartó	alumínium
Üléshuzat	nejlon
Oldalsó panel	ABS (akrilonitril-butadién-sztirol terpolimer)
Háttámla kárpit	nejlon
Magasságállítható kartámasz	PU (poliuretán)

10. A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

	Gyártó		Mennyiség
	CE jelölés		Ülés szélessége
	Katalógusszám		Kocsi hátsó kerekek
	Modellszám		Váz színe
	Orvosi eszköz		Párna
	Gyártás dátuma		Felső rész, ne fordítsa meg
	Lásd a használati utasítást		Védje a nedvességtől
	Figyelmeztetés		Törékeny, óvatosan kezelje
	Tételkód		

